



Estratto del verbale della seduta del 18 giugno 2025

DELIBERAZIONE N. 123

Oggetto:

Approvazione dell'iniziativa diretta relativa alla co-organizzazione con l'Università degli Studi di Trento della conferenza internazionale sulla toponomastica delle minoranze linguistiche dal titolo "International Conference on Place Names of Historical Linguistic Minorities in Italy" a Trento in data 2-4 luglio 2025 e della relativa spesa ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs.31 marzo 2023, n.36

(Euro 25.000,00.= cap. U05021.0180)

Arno Kompatscher	Presidente	presente
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente	presente
Franz Thomas Locher	Vice Presidente	presente
Carlo Daldoss	Assessore	presente
Angelo Gennaccaro	Assessore	presente
Luca Guglielmi	Assessore	presente
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale	presente

Su proposta dell'Assessore Luca Guglielmi

Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per le minoranze linguistiche e della biblioteca

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 24 maggio 2018, n.3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol";

Visto in particolare l'art.1 della predetta legge regionale, in base al quale la Regione, nell'ambito delle sue competenze e in coordinamento con la Province autonome di Trento e di Bolzano, persegue la valorizzazione dei gruppi linguistici riconosciuti nella Regione e, in generale, della diversità linguistica e culturale che caratterizza il suo territorio, riconoscendo nei diritti linguistici e culturali una parte integrante dei diritti umani e nella loro promozione un contributo importante ad una società regionale pluralistica, democratica e prospera;

Richiamato altresì l'art. 3 della legge 3/2018 in base al quale la Regione persegue le finalità di cui al citato art.1, tra l'altro, tramite iniziative dirette, ideate e realizzate dalla Regione e/o dalle Province autonome di Trento e di Bolzano;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale 3/2018 emanato con D.P.Reg. 29 maggio 2025, n.9;

Richiamato in particolare l'art. 35 del citato Regolamento, il quale prevede che il perseguimento delle finalità di valorizzazione dei gruppi linguistici e della diversità linguistica e culturale può avvenire mediante iniziative dirette realizzate dalla Regione;

Vista la nota pervenuta in data 28 maggio 2025, con la quale il Direttore del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trento propone all'Assessorato regionale alle minoranze linguistiche una collaborazione per la co-organizzazione della conferenza internazionale sulla toponomastica delle minoranze linguistiche dal titolo "International Conference on Place Names of Historical Linguistic Minorities in Italy" promossa da ICA-IGU Commission on Toponymy e United Nations Group of Experts on Geographical Names – Romano-Hellenic Division a Trento in data 2-4 luglio 2025;

Preso atto, come risulta dalla citata nota, che la collaborazione proposta attiene alla suddivisione tra i due enti organizzatori della gestione amministrativa della Conferenza e delle spese previste per i relatori e i conferenzieri invitati con richiesta di assunzione, da parte dell'Assessorato regionale alle Minoranze linguistiche, dell'onere collegato alle spese per l'ospitalità (vitto e alloggio) dei medesimi;

Accertato che al fine del buon esito dell'evento si rende necessario garantire anche i servizi di interpretariato e di service tecnico per la gestione degli interventi in lingua inglese di alcuni convegnisti;

Considerato inoltre che il programma dell'evento comprende anche la previsione, per la giornata del 4 luglio 2025, di una visita guidata presso l'Istituto Cimbri a Luserna (TN) per conoscerne l'attività svolta a tutela e promozione della locale minoranza linguistica, nonché per visitare l'area di insediamento storico della comunità cimbra, e che a tale fine è richiesto un servizio di pullman e l'organizzazione del vitto in loco;

Considerato che:

- la toponomastica riveste un ruolo fondamentale per le minoranze linguistiche consentendo, attraverso la visibilità dei nomi dei luoghi nella lingua di minoranza, di preservare l'identità culturale e linguistica delle rispettive comunità e contribuendo al rafforzamento del legame con il territorio e del senso di appartenenza alla comunità di minoranza;
- la conferenza, alla quale è prevista la partecipazione di esperti di rilievo internazionale e di istituzioni accademiche di prestigio, rappresenta pertanto un'occasione unica per approfondire il valore della toponomastica come elemento identitario delle minoranze linguistiche;
- l'evento di carattere pubblico, aperto al pubblico e rivolto in particolare a studiosi, amministratori e rappresentanti delle comunità linguistiche di minoranza si pone l'obiettivo di promuovere il dialogo e il confronto su tematiche di grande rilevanza culturale e istituzionale;

Valutata l'attinenza della tematica della conferenza e la coincidenza degli obiettivi che l'evento si prefigge rispetto alle finalità di tutela e valorizzazione delle minoranze linguistiche regionali perseguite dalla Regione in applicazione della legge regionale 3/2018;

Ritenuto pertanto di approvare l'iniziativa diretta relativa alla co-organizzazione con l'Università degli Studi di Trento della conferenza internazionale sulla toponomastica delle minoranze linguistiche dal titolo "International Conference on Place Names of Historical Linguistic Minorities in Italy" a Trento in data 2-4 luglio 2025;

Dato atto che il citato articolo 35 del Regolamento prevede le modalità di realizzazione delle iniziative dirette da parte della Regione:

Ravvisata la necessità, al fine della gestione amministrativa dell'evento per la parte di competenza e in assenza di risorse umane e strumentali idonee a garantire l'esito positivo dell'evento, di avvalersi in particolare, nel rispetto delle modalità previste dalla citata disposizione regolamentare, di contratti pubblici di servizi e forniture ai sensi della disciplina di settore (comma 2, lettera b) per l'organizzazione dei servizi di ospitalità (vitto e alloggio), interpretariato, service tecnologico per la funzione di interpretariato, servizio di trasporto e vitto a Luserna;

Considerato che la Regione Autonoma T.A.A. applica nelle procedure di affidamento di lavori, servizi e forniture l'ordinamento della Provincia autonoma di Trento in materia di contratti pubblici ai sensi del rinvio operato con la L.R. 22 luglio 2002 n. 2 ss.mm. e che, per quanto non diversamente disposto dall'ordinamento provinciale, si applicano le norme statali, in particolare il decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (Codice dei contratti pubblici);

Visto in particolare l'art.50, comma 1, lettera b) del D.Lgs.31 marzo 2023, n.36;

Ritenuto, all'esito dell'indagine preventiva effettuata, di approvare la spesa presunta complessiva di € 25.000,00.= per far fronte agli impegni derivanti dall'organizzazione degli aspetti amministrativi della conferenza per la parte di competenza della Regione, quali in particolare i servizi di ospitalità (vitto e alloggio) nella sede della conferenza, interpretariato, service tecnologico per la funzione di interpretariato, servizio di trasporto e vitto a Luserna;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la legge regionale 20 dicembre 2024, n. 7 "Bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 di data 30 dicembre 2024 “Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025 – 2027”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 di data 30 dicembre 2024 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025 – 2027”;

Accertata la disponibilità di fondi sul cap. U05021.0180 dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell’articolo 28 della L.R. 3/2009 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 26 maggio 2021, n. 91 e s.m. concernente “Determinazione delle competenze da riservare alla Giunta, alle Dirigenti e ai Dirigenti, alle Direttrici ed ai Direttori degli uffici” ed in particolare il punto 1, lettera j), in base al quale è riservata alla Giunta la realizzazione di iniziative dirette regionali in materia di integrazione europea, minoranze e aiuti umanitari;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, l’iniziativa diretta relativa alla co-organizzazione con l’Università degli Studi di Trento della conferenza internazionale sulla toponomastica delle minoranze linguistiche dal titolo “International Conference on Place Names of Historical Linguistic Minorities in Italy” a Trento in data 2-4 luglio 2025.
2. di approvare, ai sensi dell’art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs.31 marzo 2023, n.36, la spesa presunta complessiva di Euro 25.000,00.= per far fronte agli impegni derivanti dalla gestione amministrativa dell’evento per la parte di competenza della Regione, quali in particolare i servizi di ospitalità (vitto e alloggio) nella sede della conferenza, interpretariato, service tecnologico per la funzione di interpretariato, servizio di trasporto e vitto a Luserna.
3. di prenotare, ai sensi della legge regionale 3/2009 e s.m. l’importo complessivo di Euro 25.000,00.= derivante dal presente provvedimento imputando il medesimo come segue:

Importo	Missione	Programma	Titolo	Macro-Aggregato	Capitolo	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti)	Esercizio Esigibilità
25.000,00.=	05	02	1	03	U05021.0180	U.1.03.02.99.999	2025

4. di autorizzare la Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace all’adozione degli atti di impegno della spesa nel limite dell’importo prenotato, alla gestione degli adempimenti connessi al conferimento degli incarichi necessari nonché alla relativa liquidazione previa presentazione di regolari fatture.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell’Amministrazione regionale ai sensi della L.R. 29 ottobre 2014, n.10.

Ai sensi dell’art.120, comma 1 e 5 del D.Lgs. 2 luglio 2010, n.104” Codice del processo amministrativo” il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A di

Trento nel termine di 30 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso.

Letto, confermato e sottoscritto.

LA VICE PRESIDENTE SOSTITUTA DEL
PRESIDENTE

DIE VIZEPRÄSIDENTIN-
STELLVERTRETERIN DES PRÄSIDENTEN

Giulia Zanotelli
firmato digitalmente / digital signiert

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Gabriele Morandell
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).